

**CIUDAD DE BELL GARDENS  
CONCEJO MUNICIPAL/COMISION DE DESARROLLO COMUNITARIO  
REUNION REGULAR –SESION PRIVADA  
LUNES, FEBRERO 9, 2009, 5:00 P.M.  
AGENDA**

**SITIO: CAMARA DEL CONCEJO MUNICIPAL, 7100 S. GARFIELD AVE., BELL GARDENS, CA**  
Conforme al Acta de Americanos con Incapacidades Físicas, personas discapacitadas que requieren una modificación o adaptación relacionada a una discapacidad para poder participar en una reunión, incluyendo servicios o equipos auxiliares, pueden pedir dicha modificación o adaptación a la Actuaría Municipal al (562) 806-7705. Un aviso 48 horas hábiles previas a la reunión le permitirá al Municipio asegurar que se puedan hacer arreglos razonables para asegurar el acceso a la reunión.

**APERTURA DE LA REUNION**

**LISTA DE MIEMBROS DEL CONCEJO MUNICIPAL/COMISION DE DESARROLLO COMUNITARIO**

Daniel Crespo, Concejal/Comisionado  
Mario E. Beltrán, Concejal/Comisionado  
Pedro Aceituno, Concejal/Comisionado  
Jennifer Rodríguez, Alcaldesa Pro Tem/Vicepresidente  
Priscilla Flores, Alcaldesa/Presidente

**COMENTARIOS PUBLICOS SOLAMENTE SOBRE TEMAS EN LA AGENDA (Tres minutos por persona, sujeto a un límite de treinta minutos por período)**

Se pide que toda persona que desee hablar ante el Concejo Municipal/Comisión de Desarrollo Comunitario durante el período de comentarios públicos llene una tarjeta para hablar y se la dé a la Actuaría Municipal antes del período de participación pública. Este período se reserva sólo para asuntos en la agenda publicada, por favor identifique en su tarjeta el asunto sobre el cual hablará.

Para poder tener una reunión a tiempo, habrá un límite de tres (3) minutos por persona, sujeto a un límite total de treinta (30) minutos por período de participación pública. Todos los comentarios deben dirigirse al Concejo Municipal/Comisión de Desarrollo Comunitario y pedimos que se practique el decoro apropiado durante la reunión. La ley estatal prohíbe al Concejo Municipal/Comisión de Desarrollo Comunitario el discutir cualquier asunto que no esté en la agenda publicada.

**SESION PRIVADA:**

**CONFERENCIA CON LOS NEGOCIADORES DE BIENES RAICES**

- a. **Propiedad – Calle Clara 5720 y 5722, Bell Gardens, CA**  
**Negociadores – Comisión de Desarrollo Comunitario de Bell Gardens/Abode Communities (nombre anterior Los Angeles Community Design Center)**  
**Negociadores por la Comisión - Steve Simonian, Carmen Morales y Arnold M. Alvarez-Glassman**  
**En negociación - Términos de transacción**

**CIERRE DE LA REUNION**

**Cualquier escrito o documento entregado a la mayoría del Concejo Municipal referente a cualquier asunto en esta agenda estará disponible para la inspección pública en el mostrador de la recepcionista en el Ayuntamiento, 7100 S. Garfield Avenue, Bell Gardens, CA durante las horas hábiles normales.**

**CIUDAD DE BELL GARDENS**  
**CONCEJO MUNICIPAL/COMISION DE DESARROLLO COMUNITARIO**  
**REUNION REGULAR**  
**LUNES, FEBRERO 9, 2009, 6:00 P.M.**  
**AGENDA**

**SITIO: CAMARA DEL CONCEJO MUNICIPAL, 7100 S. GARFIELD AVE., BELL GARDENS, CA**  
Conforme al Acta de Americanos con Incapacidades Físicas, personas discapacitadas que requieren una modificación o adaptación relacionada a una discapacidad para poder participar en una reunión, incluyendo servicios o equipos auxiliares, pueden pedir dicha modificación o adaptación a la Actuaría Municipal al (562) 806-7705. Un aviso 48 horas hábiles previas a la reunión le permitirá al Municipio asegurar que se puedan hacer arreglos razonables para asegurar el acceso a la reunión.

**APERTURA DE LA REUNION**

**INVOCACION**

**JURAMENTO DE FIDELIDAD**

**LISTA DE MIEMBROS DEL CONCEJO MUNICIPAL/COMISION DE DESARROLLO COMUNITARIO**

Daniel Crespo, Concejal/Comisionado  
Mario E. Beltrán, Concejal/Comisionado  
Pedro Aceituno, Concejal/Comisionado  
Jennifer Rodríguez, Alcaldesa Pro Tem/Vicepresidente  
Priscilla Flores, Alcaldesa/Presidente

**INFORME DEL ABOGADO MUNICIPAL/DE LA AGENCIA SOBRE LA SESION PRIVADA**

**PRESENTACIONES:**

- Presentación al Departamento de Policía de Bell Gardens por parte del Bell Gardens Youth Lancers Football and Cheer

**COMENTARIOS PUBLICOS SOLAMENTE SOBRE TEMAS EN LA AGENDA (Tres minutos por persona, sujeto a un límite de treinta minutos por período)**

Se pide que cualquier persona que desee hablar ante el Concejo Municipal/Comisión de Desarrollo Comunitario durante el período de comentarios públicos llene una tarjeta para hablar y se la dé a la Actuaría Municipal antes del período de participación pública. Este período se reserva solamente para asuntos en la agenda publicada, por favor identifique en su tarjeta el asunto sobre el cual hablará.

Para poder tener una reunión a tiempo, habrá un límite de tres (3) minutos por persona, sujeto a un límite total de treinta (30) minutos por período de participación pública. Todos los comentarios deben dirigirse al Concejo Municipal/Comisión de Desarrollo Comunitario y pedimos que se practique el decoro apropiado durante la reunión. La ley estatal prohíbe al Concejo Municipal/Comisión de Desarrollo Comunitario el discutir cualquier asunto que no esté en la agenda publicada. .

**Cualquier escrito o documento entregado a la mayoría del Concejo Municipal referente a cualquier asunto en esta agenda estará disponible para la inspección pública en el mostrador de la recepcionista en el Ayuntamiento, 7100 S. Garfield Avenue, Bell Gardens, CA durante las horas hábiles normales.**

## VISTA PUBLICA – (Asunto No. 1)

### ASUNTOS DE LA COMISION DE DESARROLLO COMUNITARIO – Ninguno

### ASUNTOS DEL CONCEJO MUNICIPAL

#### 1. Cuota administrativa de justicia penal

La Sección 29550.9(a) del Código de Gobierno de California provee que una agencia policial puede cobrar una cuota para recobrar los costos administrativos incurridos por fichar a un prisionero después de su arresto y condena subsiguiente. Los ingresos generados por la adopción de la cuota administrativa de justicia penal ayudaría a compensar los costos incurridos durante la ficha y procesamiento de prisioneros. El costo administrativo para admitir a un prisionero en la cárcel del Departamento de Policía de Bell Gardens sería una cuota fija basada en el tiempo asociado con cada procesamiento.

**Recomendación:** Conforme a la Sección 29550.3(a) del Código Gubernamental, el personal recomienda que el Concejo Municipal adopte la Resolución No. 2009-04, una resolución estableciendo cuotas de administración de justicia penal y servicios policiales especiales.

### AGENDA CONVENIDA - (ASUNTOS NO. 2-7)

Los siguientes asuntos en la agenda convenida se consideran asuntos de rutina pueden ser decididos con un voto de acuerdo en la reunión . No habrá una discusión separada de dichos asuntos a menos que miembros del Concejo Municipal/Comisión de Desarrollo Comunitario soliciten que un asunto específico se retire de la agenda convenida para tomar una acción separada. Los asuntos sacados para discusión separada se escucharán como los siguientes asuntos a tratar.

#### 2. Moción general de leer todas las ordenanzas por título solamente

Para facilitar el conducir los asuntos en la reunión del Concejo/Comisión, la ley del estado de California (Sección 26934 del Código de California) permite que se lean las ordenanzas por título solamente si la mayoría del cuerpo legislativo apoya la moción de renunciar a la lectura completa.

**Recomendación:** Leer todas las ordenanzas solamente por título y renunciar a su lectura completa.

#### 3. Actas

Enero 26, 2009 – Acta de la reunión regular

**Recomendación:** Aprobar el acta

### ASUNTOS DE LA COMISION DE DESARROLLO COMUNITARIO

#### 4. Ordenes de pago

Registro de órdenes de pago de fecha 01/15/09 (cheques #11949 - 11950, \$16,071.90) por una cantidad total de \$16,071.90.

Registro de órdenes de pago de fecha 02/09/09 (cheques #11951 - 11956 \$2,070.49) por una cantidad total de \$2,070.49.

**Recomendación:** Aprobar las órdenes de pago.

Cualquier escrito o documento entregado a la mayoría del Concejo Municipal referente a cualquier asunto en esta agenda estará disponible para la inspección pública en el mostrador de la recepcionista en el Ayuntamiento, 7100 S. Garfield Avenue, Bell Gardens, CA durante las horas hábiles normales.

## ASUNTOS DEL CONCEJO MUNICIPAL

### 5. Ordenes de pago

Registro de órdenes de pago de fecha 01/15/09 (cheques #127352 – 127393, \$294,750.19), transferencia telegráfica de fecha 01/55/09 (cheques #703-705, \$497,751.41), registro de órdenes de pago de fecha 01/21/09 (cheques #127394 – 127396, \$4,609.36), por una cantidad total de \$797,110.96.

Registros de órdenes de pago de fecha 02/09/09 (cheques #127397 - 127487, \$844,100.51) por una cantidad total de \$844,100.51.

**Recomendación:** Aprobar las órdenes de pago.

### 6. Lista de nombramientos locales y asistencia de los comisionados en los meses de noviembre y diciembre 2008

Lista actualizada de nombramientos del Concejo para varias juntas y comisiones municipales.

**Recomendación:** Recibir y archivar

### 7. Aceptar la terminación del proyecto de revestimiento de calles 08/09 (Calle Lubec, Avenida Purdy, Avenida El Cortez, Florence Place, Calle Watcher y Avenida Gephart)

El 22 de septiembre, 2008, el Concejo Municipal otorgó un contrato a Silvia Construction, Inc. por la cantidad de \$456,875.40 para el proyecto de reconstrucción de pavimento en la calle Lubec (Avenida Eastern hasta Avenida Ajax), Avenida Purdy (Calle Ludell hasta Calle Lubec), Avenida El Cortez (Calle Lubec hasta Calle Loveland), Florence Place (Calle Lubec hasta Calle Sudan), Calle Watcher (límite occidental de la ciudad hasta Avenida Eastern) y Avenida Gephart (Calle Priory hasta Calle Gotham). Silvia Construction, Inc. terminó el trabajo del proyecto de revestimiento de calles 08/09 en diciembre 2008 dentro del período del contrato. El ingeniero municipal revisó el historial del proyecto y ha determinado que el proyecto se finalizó satisfactoriamente de acuerdo a los planos y especificaciones.

**Recomendación:** Se recomienda que el Concejo Municipal, con una moción, 1) apruebe la terminación del proyecto de revestimiento de calles 08/09 y 2) autorice al personal a registrar un Aviso de Terminación.

## ASUNTOS A DISCUTIR

### ASUNTOS DE LA COMISION DE DESARROLLO COMUNITARIO – Ninguno

### ASUNTOS DEL CONCEJO MUNICIPAL - (ASUNTO NO. 8)

### 8. The Shot Spotter - Tecnología de vigilancia acústica contra disparos (Petición del Concejal Crespo)

Cualquier escrito o documento entregado a la mayoría del Concejo Municipal referente a cualquier asunto en esta agenda estará disponible para la inspección pública en el mostrador de la recepcionista en el Ayuntamiento, 7100 S. Garfield Avenue, Bell Gardens, CA durante las horas hábiles normales.

**COMENTARIOS DEL PUBLICO SOBRE ASUNTOS FUERA DE AGENDA REFERENTES A TEMAS BAJO LA JURISDICCION DEL CONCEJO MUNICIPAL/COMISION DE DESARROLLO COMUNITARIO (Tres minutos por persona, sujeto a un límite de treinta minutos por período)**

Se pide que cualquier persona que desee hablar ante el Concejo Municipal/Comisión de Desarrollo Comunitario durante el período de comentarios públicos llene una tarjeta para hablar y se la dé a la Actuaría Municipal antes del período de participación pública. Este período se reserva sólo para asuntos bajo la jurisdicción del Concejo Municipal/Comisión de Desarrollo Comunitario.

Para poder tener una reunión a tiempo, habrá un límite de tres (3) minutos por persona, sujeto a un límite total de treinta (30) minutos por período de participación pública. Todos los comentarios deben dirigirse al Concejo Municipal/Comisión de Desarrollo Comunitario y pedimos que se practique el decoro apropiado durante la reunión. La ley estatal prohíbe al Concejo Municipal/Comisión de Desarrollo Comunitario el discutir cualquier asunto que no esté en la agenda publicada.

**COMENTARIOS DE LOS MIEMBROS DEL CONCEJO MUNICIPAL/COMISION**

**CIERRE DE LA REUNION**

**Cualquier escrito o documento entregado a la mayoría del Concejo Municipal referente a cualquier asunto en esta agenda estará disponible para la inspección pública en el mostrador de la recepcionista en el Ayuntamiento, 7100 S. Garfield Avenue, Bell Gardens, CA durante las horas hábiles normales.**